

czytako 

CZYTAK 4

Instrukcja obsługi

Spis treści

1. Informacje podstawowe
2. Bezpieczne użytkowanie i konserwacja
3. Opis urządzenia
4. Ładowanie akumulatora
5. Pamięć Czytaka
 - 5.1. Pamięć wewnętrzna
 - 5.2. Karta pamięci i organizacja danych na karcie
6. Przygotowanie urządzenia do pracy
7. Odtwarzanie książek w formacie Czytak
 - 7.1. Wybór książki i odcinka
 - 7.2. Odtwarzanie książki
 - 7.3. Zakładka
 - 7.4. Przewijanie nagrania
8. Odtwarzanie plików MP3 i ogg
9. Dyktafon
10. Zegar
11. Aktualizacja oprogramowania
12. Dane techniczne

1. Informacje podstawowe

Czytak 4 to odtwarzacz książek mówionych zapisanych w formacie mp3 i ogg oraz w zabezpieczonym formacie dla osób niewidomych. Pliki z książkami są zapisywane na wymiennej karcie pamięci SD. Czytak posiada dyktafon i zegar.

Jego funkcje pozwalają na odtwarzanie nagrania, zatrzymanie wraz z umieszczeniem w tym miejscu zakładki, przewijanie oraz szybki wybór książki, a także nagranie notatki głosowej zapisywanej w pamięci urządzenia.

2. Bezpieczne użytkowanie i konserwacja

Czytak jest urządzeniem elektronicznym, z którym należy obchodzić się w sposób ostrożny, nie narażając go na uszkodzenia mechaniczne.

W szczególności nie należy urządzenia wystawiać na temperatury ujemne oraz powyżej +40 stopni Celsjusza.

Urządzenie należy chronić przed wodą, a w przypadku zalania nie włączać

zasilacza/ladowarki i nie używać do momentu wysuszenia.

Do szczeliny na kartę pamięci nie należy wkładać innych przedmiotów.

Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Czytaka można czyścić szmatką lekko nawilżoną czystą wodą z detergentem.

3. Opis urządzenia

Dostarczony zestaw zawiera:

- **Czytaker 4** wraz z wbudowanym akumulatorem
- zasilacz/ladowarkę wraz z przewodem
- kartę pamięci SD o pojemności 16 GB
- broszurę z instrukcją obsługi i kartę gwarancyjną

Czytaker wyposażony jest w klawiaturę składającą się z 12 przycisków w układzie znanym z klawiatury telefonicznej z oznaczonym klawiszem numer 5, oraz z dwóch klawiszy dodatkowych:

włącznika / wyłącznika i klawisza REC służącego do nagrywania notatek za pomocą dyktafonu.

Klawisz włącznika/wyłącznika znajduje się pod klawiszem oznaczonym symbolem gwiazdki (*) w lewym dolnym rogu, a klawisz REC pod klawiszem oznaczonym symbolem kratki (#) po prawej stronie na dole klawiatury.

Wszystkie klawisze mają wyczuwalne krawędzie, dwa klawisze: włącznik i dyktafon (REC) są mniejsze od pozostałych.

Czytark posiada wbudowany głośnik, umiejscowiony nad klawiaturą. Obudowa Czytarka od góry jest zaokrąglona.

Patrząc od strony klawiatury, na prawej krawędzi obudowy zostało umieszczone złącze na kartę pamięci SD. Powyżej złącza na kartę SD znajduje się gniazdo ładowania, do którego podłączany jest zewnętrzny zasilacz z okrągłym wtykiem o napięciu 9 V.

Dolna krawędź obudowy posiada dwa gniazda. Gniazdo mini USB umiejscowione z lewej strony, które służy do komunikowania

się z komputerem za pośrednictwem przewodu USB z końcówką mini USB oraz gniazdo słuchawkowe, mini jack, umiejscowione po prawej stronie, służące do podłączenia słuchawek.

Gniazdo mini USB można wykorzystać do ładowania akumulatora.

Ładowanie za pomocą USB będzie wolniejsze niż przez okrągłe gniazdo zasilania.

Funkcje klawiszy:

Rząd I - od strony głośnika

- **klawisz 1** - „Przewijanie” nagrania do tyłu (w trakcie odtwarzania) lub zmiana trybu **Audio / Czytak / Dyktafon** -
gdy odtwarzanie jest zatrzymane
- **klawisz 2** - „Start / Stop”, „wstawianie zakładki
- **klawisz 3** - „Przewijanie nagrania do przodu” (w trakcie odtwarzania), „start nagrania od zakładki

Rząd II

- **klawisz 4** - „Skok do poprzedniego odcinka / pliku lub notatki głosowej”
- **klawisz 5** - „Głośniej”
- **klawisz 6** - „Skok do następnego odcinka / pliku lub notatki głosowej”

Rząd III


- **klawisz 7** - „Skok do poprzedniej książki lub do poprzedniego folderu z plikami audio”
- **klawisz 8** - „Ciszej”
- **klawisz 9** - „Skok do następnej książki lub do następnego folderu z plikami audio”

Rząd IV

- **klawisz gwiazdka (*), a następnie 4** - skok do pierwszego odcinka / pliku lub notatki głosowej
- **klawisz gwiazdka (*), a następnie 6** - skok do ostatniego odcinka / pliku lub notatki głosowej

- **klawisz gwiazdka (*),** a następnie **7** - skok do pierwszej książki
- **klawisz gwiazdka (*),** a następnie **9** - skok do ostatniej książki
- **klawisz 0** – włączanie / wyłączenie zatrzymywania odtwarzania po zakończeniu odcinka lub pliku”
- **klawisz kratka (#)** – sprawdzanie daty i godziny oraz poziomu naładowania akumulatora w skali od 1 do 5.

Rząd V

- **włącznik / wyłącznik**  włączanie i wyłączanie urządzenia
- **klawisz REC** – włączanie i wyłączanie nagrywania za pomocą dyktafonu

Uwaga!!!

Klawisze należy naciskać palcem, bez używania twardych i ostrych przedmiotów.

4. Ładowanie akumulatora.

Urządzenie posiada wbudowany akumulator, który jest ładowany przy pomocy dostarczonego zasilacza / ładowarki.

Czas pracy akumulatora to ponad 30 godzin słuchania w zależności od poziomu głośności.

Średni czas ładowania to około 4 godziny. Ciągłe używanie zasilacza / ładowarki nie powoduje przeładowania akumulatora.

Zasilacz / ładowarka pozwala na korzystanie z zasilania sieciowego i jednoczesne ładowanie akumulatora.

Uwaga!!! Ważne informacje!!!

Po rozpakowaniu akumulator w Czytaku nie jest w pełni naładowany. Aby uzyskać maksymalną wydajność akumulatora należy go rozładować słuchając książek lub muzyki, a następnie naładować za pomocą dostarczonego zasilacza / ładowarki.

Ładowanie akumulatora sygnalizuje dioda, i komunikat dźwiękowy.

Dioda świeci na niebiesko ciągłym światłem, aż do pełnego naładowania akumulatora.

5. Pamięć Czytaka

Czytacz posiada 2 typy pamięci:

1. pamięć zewnętrzną, czyli wymienną kartę SD o pojemności do 128 GB
2. pamięć wewnętrzną o pojemności 16 GB.

Na wymiennej karcie pamięci mogą znajdować się foldery i pliki audio

W pamięci wewnętrznej zapisywane są pliki nagrane za pomocą dyktafonu.

5.1. Pamięć wewnętrzna

Czytacz posiada pamięć wewnętrzną. służącą do zapisywania notatek dźwiękowych za pomocą dyktafonu.

Szczegółowe informacje zostały opisane w rozdziale „Dyktafon”.

5.2 Wymienna karta pamięci i organizacja danych na karcie

Karta pamięci SD jest nośnikiem danych cyfrowych. Zapisywane i przechowywane są na niej cyfrowe książki mówione i pliki audio.

Można wielokrotnie usuwać przeczytane już książki i zapisywać nowe.

Karty SD stosowane są powszechnie np. w cyfrowych aparatach fotograficznych.

Na karcie o pojemności 16 GB mieści się około 1000 godzin nagrań książek mówionych w formacie Czytaka.

Dostępne są również karty SD o innych pojemnościach. Największa pojemność karty, jaką obsługuje Czytاک 4 to 128 GB.

Czytاک obsługuje karty pamięci sformatowane w systemie plików FAT 32.

Uruchomienie Czytaka z kartą sformatowaną w innym systemie plików lub zawierającą dane nieczytelne dla urządzenia spowoduje nieprawidłową jego pracę.

Gdy włączymy Czytاک bez karty pamięci, usłyszymy komunikat "Brak karty" i Czytاک przełączy się na dyktafon.

Uwaga!!! Kartę należy chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi.

Jak włożyć kartę pamięci do Czytaka

Karta SD ma kształt prostokąta z jednym ściętym rogiem. Kartę należy wkładać krótszą krawędzią do środka, w ten sposób, że wkładamy ją krawędzią ze ściętym rogiem w kierunku do środka urządzenia, a wyczuwalne podłużne zagłębienia złącza znajdują się od dołu karty.

Po poprawnym włożeniu karty do urządzenia Czytaka wypowie nazwę modułu, który był aktywny przed wyjęciem karty.

Czytack 4 odtwarza książki w zabezpieczonym formacie tylko dla Czytacka oraz ogólnie dostępne pliki audio w mp3 i ogg.

Książki w formacie Czytacka kopiujemy bezpośrednio do folderu głównego karty.

Każda książka w formacie Czytacka składa się z trzech plików o takich samych nazwach. Wspomniane pliki różnią się rozszerzeniem.

Pliki audio (mp3 i ogg) kopiujemy do wcześniej utworzonego folderu o dowolnej

nazwie. Wspomniany folder zawierający pliki musi znajdować się wewnątrz folderu o nazwie "audio".

Folder "audio" musi znajdować się w folderze głównym wymiennej karty pamięci.

6. Przygotowanie urządzenia do pracy

Do włączania Czytaka służy pierwszy przycisk znajdujący się na dole po lewej stronie pod klawiszem gwiazdka (*).

Przycisk należy nacisnąć i puścić. Po około 2 sekundach Czytacz się uruchomi i wypowie nazwę jednego z modułów, który został uruchomiony (Czytacz / Audio / Dyktafon).

Urządzenie pamięta, na jakim module zostało wyłączone.

Aby Czytacz działał poprawnie musi mieć naładowany akumulator i kartę pamięci umieszczoną w złączu karty pamięci z odpowiednio zapisanymi na niej danymi –

w przypadku odtwarzania książek w formacie Czytaka lub plików mp3.

W przypadku braku karty w złączu, Czytak wypowie komunikat „brak karty” i przełączy się na moduł „Dyktafon” wypowiadając komunikat głosowy „Dyktafon”.

7. Odtwarzanie książek w formacie Czytaka

7.1. Wybór książki i odcinka

Na jednej karcie można zapisać dowolną ilość książek, pod warunkiem, że ich łączny rozmiar nie przekroczy pojemności karty.

Do wyboru książki używa się klawiszy **7 (poprzednia książka)** lub **9 (następna książka)**.

W celu wybrania określonej książki, należy:

- naciskać klawisz **7** lub **9**
- jeśli wybrana jest pierwsza lub ostatnia książka na karcie pamięci SD, ponowne naciśnięcie klawisza **7** lub **9** będzie sygnalizowane odpowiednim komunikatem.

W celu przejścia z dowolnej pozycji na pierwszą pozycję na karcie należy wcisnąć klawisz gwiazdka (*), a następnie klawisz 7.

W celu przejścia z dowolnej pozycji na ostatnią pozycję na karcie należy wcisnąć klawisz gwiazdka (*) a następnie klawisz 9.

Jeśli dłużej przytrzymamy klawisz 7 lub 9 Czytacz samoczynnie zmienia aktualną książkę.

Uwaga!!! Przechodzenie pomiędzy książkami nie powoduje utraty zakładek.

Aby zmienić książkę na inną w trakcie słuchania należy najpierw zatrzymać nagranie.

Książki w formacie Czytacza są nagrywane najczęściej w 15 lub 30 minutowych odcinkach. Długość tych odcinków może być różna i odpowiadać długości rozdziałów w danej książce.

Pozwala to na szybsze poruszanie się i łatwiejsze odnalezienie określonego miejsca w książce.

Do przemieszczania się pomiędzy odcinkami służą klawisze **4** (poprzedni odcinek) i **6** (następny odcinek).

W celu wybrania określonego odcinka należy:

- wybrać książkę nagrałą na karcie SD
- naciskać krótko klawisze **4** lub **6**

Jeśli ustawiony jest pierwszy lub ostatni odcinek wybranej książki, ponowne naciśnięcie klawisza **4** lub **6** będzie sygnalizowane odpowiednim komunikatem.

Aby przejść z dowolnego odcinka na pierwszy odcinek należy wcisnąć klawisz gwiazdka (*), a następnie wcisnąć klawisz **4**.

W celu przejścia z dowolnego odcinka na ostatni odcinek należy wcisnąć klawisz gwiazdka (*) a następnie wcisnąć klawisz **6**.

Dłuższe przytrzymanie klawisza **4** lub **6** spowoduje samoczynne przechodzenie z aktualnego odcinka na poprzedni lub następny.

Uwaga!!! Przemieszczanie się pomiędzy odcinkami danej książki nie powoduje usunięcia zakładki.

Przemieszczanie się jest możliwe po zatrzymaniu aktualnie słuchanego odcinka.

7.2. Odtwarzanie książki

Czytark posiada wbudowany głośnik oraz gniazdo „typu mini jack” do podłączenia słuchawek. Klawisze **5** i **8** odpowiednio zwiększają i zmniejszają poziom głośności.

Do rozpoczęcia odtwarzania używamy klawiszy **2** lub **3**.

W celu rozpoczęcia odtwarzania należy:

- wybrać określoną książkę
- nacisnąć klawisz **2** lub **3**, jeśli odtwarzanie ma się rozpocząć od miejsca, w którym została uprzednio zapisana zakładka.

Jest ona zapisywana, gdy zatrzymamy odtwarzanie klawiszem **2**.

Jeżeli po zapisaniu zakładki przełączymy się na inny odcinek tej samej książki klawiszami **4** lub **6**, to rozpoczęcie odtwarzania

od wcześniej zapisanej zakładki jest możliwe tylko klawiszem **3**, a od nowo wybranego odcinka rozpoczniemy klawiszem **2**.

Jeśli odcinek nie został zmieniony w podany wyżej sposób to klawisz **2** i **3** rozpocznie odtwarzanie od tego samego miejsca, czyli od ostatnio zapisanej zakładki.

7.3. Zakładka

Po zatrzymaniu odtwarzania klawiszem **2** wstawimy zakładkę do słuchanej książki.

Zakładka umożliwia kontynuację odtwarzania od miejsca, w którym nastąpiło zatrzymanie. Do obsługi zakładek służą klawisze **2** lub **3**.

W celu uruchomienia odtwarzania od miejsca wstawienia zakładki należy:

- wybrać określoną książkę
- nacisnąć klawisz **3**

W obrębie jednej książki może zostać wstawiona tylko jedna zakładka.

Zatrzymanie odtwarzania klawiszem **2** powoduje usunięcie poprzedniej i wstawienie nowej zakładki.

Każda książka zapisana na karcie pamięci ma swoją niezależną zakładkę. Zakładka jest zapisywana na karcie pamięci.

7.4. Przewijanie nagrania

W czasie odtwarzania istnieje możliwość przewijania nagrania.

Aby przewinąć nagranie należy przytrzymać wciśnięty klawisz.

Do przewijania nagrania służą klawisze **1** i **3**.

W celu przewinięcia nagrania należy:

- uruchomić odtwarzanie
- przytrzymać klawisz **1** - przewijanie do tyłu
- przytrzymać klawisz **3** - przewijanie do przodu

Gdy trzymamy wciśnięty klawisz **1** lub **3**, jesteśmy informowani sygnałem dźwiękowym, że przewinęliśmy nagranie o ok. 10 sekund.

8. Odtwarzanie plików MP3 i ogg

Czytawk może odtwarzać pliki audio w MP3 i ogg.

Aby Czytawk odtwarzał prawidłowo pliki audio muszą być odpowiednio skopiowane na kartę pamięci. W folderze głównym karty pamięci musi być folder o nazwie „audio”.

Wewnątrz tego folderu tworzymy folder o dowolnej nazwie i do niego kopiujemy pliki mp3 lub ogg. Wewnątrz folderu „audio” może być dowolna ilość folderów z plikami mp3 lub ogg.

Odtwarzanie plików audio odbywa się podobnie jak odtwarzanie książek w formacie Czytawka. Naciśnięcie klawisza **4** lub **6** powoduje przeskok o jeden plik do tyłu lub do przodu w obrębie wybranego folderu, a klawisz **2** rozpoczyna odtwarzanie i je zatrzymuje.

Do zmiany folderu służą klawisze **7** i **9**. Naciśnięcie klawisza **7** spowoduje przejście do poprzedniego folderu, a naciśnięcie klawisza **9** do następnego.

Po zmianie folderu klawiszami **7** lub **9** odtwarzany jest początek pierwszego pliku w wybranym folderze.

Przy zmianie pliku klawiszami **4** lub **6** odtwarzany jest początek wybranego pliku.

Naciśnięcie klawisza **2** przy zatrzymanym odtwarzaniu powoduje rozpoczęcie odtwarzania od wcześniej zapisanej zakładki, lub jeśli tej zakładki nie było od początku pierwszego pliku w wybranym folderze.

Ponowne naciśnięcie klawisza **2** podczas odtwarzania spowoduje zatrzymanie odtwarzania i zapisanie zakładki.

Każdy folder ma swoją niezależną zakładkę. Pliki znajdujące się na karcie są posortowane i odtwarzane w kolejności alfabetycznej rosnąco po nazwach.

9. Dyktafon - nagrywanie i odtwarzanie notatek głosowych

Czytawk umożliwia nagrywanie własnych notatek głosowych w formacie ogg. Notatki głosowe są zapisywane w pamięci wewnętrznej Czytawki.

Nagrywanie notatek jest możliwe z poziomu każdego modułu poprzez naciśnięcie przycisku REC.

Rozpoczęcie nagrywania zostanie poprzedzone cichym sygnałem i po krótkiej chwili zaświeci się czerwona dioda, a następnie rozpocznie się rejestrowanie notatki głosowej.

Ponowne naciśnięcie tego samego przycisku REC zatrzyma nagrywanie.

Pamięć wewnętrzna dyktafonu jest dostępna po podłączeniu Czytaka za pośrednictwem przewodu mini USB.

Aby podłączyć Czytaka 4 do komputera należy przewód USB z jednej strony podłączyć do gniazda w komputerze (gniazdo typu A) a drugi koniec do Czytaka (gniazdo typu B mini usb).

Następnie, na klawiaturze Czytaka należy wybierać kolejno gwiazdkę (*) **1** i **3**. Czytak zapyta czy udostępnić pamięć Czytaka. Odpowiadamy naciskając odpowiednio klawisz **1** lub **2** zgodnie z komunikatem na Czytaku.

Poruszanie się pomiędzy notatkami dyktafonu umożliwiają klawisze **4** i **6**. Klawisz **4** przenosi do poprzedniej notatki, a klawisz **6** - do następnej.

Aby odtworzyć wybraną notatkę, należy nacisnąć klawisz **2**. Natomiast klawisze **1** i **3** służą do przewijania nagrania podczas jego odtwarzania.

W odtwarzanych notatkach podczas ich zatrzymywania klawiszem **2** zapisywana jest zakładka. Umożliwia ona kontynuowanie odtwarzania od miejsca zapisania zakładki po jego wznowieniu.

Moduł Dyktafonu pozwala na kasowanie wybranej notatki w Czytaku.

Przed skasowaniem notatki należy wybrać ją w sposób analogiczny jak do odtwarzania i przy zatrzymanym odtwarzaniu nacisnąć gwiazdka (*) **3**.

Wypowiedziany zostanie komunikat: „**Czy usunąć notatkę? 1: TAK, 2: NIE.**”. Po potwierdzeniu klawiszem **1** notatka zostanie skasowana, a po naciśnięciu klawisza **2** – operacja zostanie anulowana.

Aby pliki notatek posiadały poprawne nazwy, musi być ustawiona data i czas w urządzeniu. Do tworzenia nazwy pliku notatki pobierany jest aktualny czas systemowy. Nazwa pliku składa się z nazwy "Rec" numeru nagrania oraz oddzielonych znakiem podkreślenia roku, miesiąca, dnia, godziny, minuty i sekundy, kiedy rozpoczęło się jej nagrywanie. Dzięki temu po skopiowaniu notatki łatwo jest ustalić, kiedy powstała.

W pamięci wewnętrznej można zapisać około 980 godzin nagrania.

Podsumowanie komend w module Dyktafon

- Klawisz **2** – odtwarzanie i zatrzymywanie nagranych notatek.
- Klawisz **1** – przewijanie notatki do tyłu w trakcie jej odtwarzania.
- Klawisz **3** – przewijanie notatki do przodu w trakcie jej odtwarzania.
- Klawisz **4** – przechodzenie między notatkami do tyłu.
- Klawisz **6** – przechodzenie między notatkami do przodu.

- Klawisz **5** – zwiększanie głośności.
- Klawisz **8** – zmniejszanie głośności.
- Klawisz gwiazdka (*) **3** – usuwanie notatki.

10. Zegar

Czytnik jest wyposażony w mówiący zegarek.

Działanie zegara jest podtrzymywane nawet gdy urządzenie jest wyłączone.

Aby ustawić datę i czas, należy w dowolnym module nacisnąć kolejno gwiazdkę (*) i kratkę (#). Po usłyszeniu komunikatu: „Ustaw datę i czas”, wybrać należy z klawiatury kolejno rok, miesiąc i dzień. Rok wprowadza się w postaci 4 cyfr, miesiąc – 2 cyfr i dzień również 2 cyfr.

Następnie ustawia się czas: godzinę i minuty dwucyfrowo. Po wprowadzeniu ostatniej cyfry zegar zostanie ustawiony.

Aby odczytać datę i czas, należy niezależnie od modułu, przy zatrzymanym odtwarzaniu nacisnąć przycisk kratka (#).

11. Aktualizacja oprogramowania

Najnowsza wersja oprogramowania jest zawsze dostępna pod adresem: **www.czytak.com.pl** w dziale "do pobrania".

Aby sprawdzić ostatnią zainstalowaną wersję oprogramowania, należy nacisnąć komendę gwiazdka (*) **1 i 0**.

Zaleca się aktualizowanie urządzenia najnowszą dostępną wersją oprogramowania.

Aby zaktualizować oprogramowanie, należy pobrać plik o nazwie „czytak4.bin” dla Czytaka 4.

Pobrany plik należy skopiować do folderu głównego karty SD. Następnie kartę należy umieścić w wyłączonym urządzeniu. Aktualizacja rozpocznie się samoczynnie. Po pomyślnej aktualizacji Czytak usunie plik aktualizacyjny.

Podczas aktualizacji urządzenie powinno być podłączone do zewnętrznego zasilacza dostarczonego wraz z Czytakiem.

Proces aktualizacji w zależności od ilości wprowadzonych zmian w oprogramowaniu

może trwać od kilku do kilkadziesiąt minut a podczas jego trwania będą powtarzane krótkie sygnały dźwiękowe różnej częstotliwości a dioda będzie mrugać.

Po zakończeniu aktualizacji Czytawk samoczynnie się uruchomi.

W przypadku przerwania procesu aktualizacji należy ponownie skopiować plik "czytawk4.bin" do folderu głównego karty pamięci i postępować według powyższej instrukcji.

12. Dane techniczne

- wymiary 150X92X30 mm
- waga 250 g.
- zasilanie: wbudowany akumulator litowo-jonowy 3,6 V o pojemności 3400 mAh wyposażony w kontroler ładowania
- zasilacz/ładowarka AC 230V/DC 9 V 0,6 A
- moc głośnika 1 W
- obsługiwane karty pamięci SD i SDHC do 128 GB
- odtwarzane pliki: MP3 i OGG



Producent i serwis:

Spółdzielnia NPN
ul. Romera 10 lok. B5
02-784 Warszawa

Infolinia

22 55 909 55

www.czytak.com.pl